Zeitschrift: Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française

Herausgeber: Le messager suisse

Band: 29 (1983)

Heft: 7

Rubrik: [Impressum]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

L'HUILE DES
10 000 VICTOIRES

MOTUL

FUTURS

Sommaire

2 - Tourisme.
3 - Paris.
4/6 - Fête du 26 juin.
7/9 - Les arts.
10 - Chronique G. Plomb.
11/12 - La Suisse au fil des jours.
13/14 - Journal de Genève.
15/16 - Revue de Presse.
17/19 - Affaires fédérales.
20/21 - Philatélie.
22 - Sport.
23 - Nouvelle.
24 - Vacances de qualité.

TOURISME

Vacances à la ferme
Succès croissant

Les vacances à la ferme en Suisse sont de plus en plus demandées. Sept ans après sa fondation, la centrale de réservation pour ce genre de vacances, à Ebikon/Lu, signale une progression « énorme » et constante de la demande.

La majorité des amateurs pour un séjour rural arrivent d'Allemagne fédérale. Mais de nombreuses demandes viennent également des autres pays européens, des Etats-Unis et même de l'Afrique, a indiqué à l'ATS M. Hans Wespi, directeur de la centrale d'Ebikon.

Ces dernières années, la centrale était à même de répartir les clients dans trente fermes, avec un total de trente-quatre appartements de vacances comprenant chacun six à huit lits. En 1982, les appartements ont été en moyenne occupés durant 100 jours. L'attraction principale semble être un petit chalet rustique, dépendance d'une ferme, qui a trouvé preneur durant pratiquement toute l'année.

Les appartements présentent tous un minimum de confort, comme une douche. Les exploitations aux activités variées, avec des élevages de petit bétail, sont les plus demandées. L'hébergement de vacanciers présente pour les paysans « une des rares possibilités de gain accessoire sans qu'ils soient obligés de pousser la production », estime M. Wespi. Il regrette que l'idée, dans cette optique, n'ait pas encore reçu de soutien, comme par exemple des crédits avantageux ou d'autres avantages officiels pour les paysans accueillants.

Transports
Nouvelle brochure pour les randonnées à bicyclette

L'Union vélocipédique et motocycliste suisse (UVMS) a présenté à la presse à Zurich une nouvelle brochure sur les itinéraires de randonnées cyclistes établis par ses soins. Le fascicule sera remis gratuitement aux membres de l'association et à tous les amateurs de vélo.

Les cartes et descriptions d'itinéraires que contient la brochure permettent de préparer les randonnées dans leurs moindres détails. Quelque cinquante sept itinéraires sont actuellement balisés en Suisse, mesurant au total 5117 km. La longueur d'un circuit varie de 6 à 82 km.

DIRECTRICE DE LA PUBLICATION : Nelly SILVAGNI-SCHENK
SIEGE SOCIAL : 11, rue Paul Louis Courier 75007 Paris C.C.P. Messager Suisse 12273-27 G Paris - Prix de l'abonnement : 100 F - Etranger : 110 F
IMPRIMEUR : Tschumi-Taupin, 24, rue de Dammarie, 77000 Melun — Dépôt légal : 3e trimestre 1983 — N° 7 (Commission paritaire n° 52679)
La revue n'est pas vendue au numéro mais par abonnement. « Le Messager Suisse » n'est pas en vente publique.
Pour vous le procurer adressez-vous au siège du journal.
Adressez toute votre correspondance à la Rédaction, 11, rue Paul Louis Courier 75007 Paris — Tél. : 544.68.41
EDITEUR : FEDERATION DES SOCIETES SUISSES DE PARIS
Président : Pierre JONNERET